



pellenc s.a.

Route de Cavaillon,
B.P. 47,
84122 PERTUIS cedex (France)
Tél : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 09
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com
www.pellenc.com



Oversættelse
af den originale
brugsanvisning

BRUGERVEJLEDNING

Pellenc-batteri til redskaber

400 / 700 / 1100



LÆS OMHYGGELIGT BRUGERVEJLEDNINGEN FØR Udstyret TAGES I BRUG

56_72709_J - 09/2014



74459-A

Indholdsfortegnelse

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER	3
<i>GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE REDSKABET</i>	4
<i>SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR BRUG AF OPLADER</i>	5
<i>SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR BRUG AF BATTERIET</i>	6
<i>SIKKERHEDSFORSKRIFTER I FORBINDELSE MED BRUG AF REDSKABET</i>	6
BATTERIETS SIKKERHEDSSYMBOLER	7
BESKRIVELSE OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER	7
<i>TEKNISKE SPECIFIKATIONER – BATTERI</i>	7
<i>TEKNISKE SPECIFIKATIONER - OPLADER</i>	8
<i>LADETID (FULD OPLADNING)</i>	8
<i>BESKRIVELSE</i>	8
ISÆTNING AF BATTERIET	9
PÅTAGNING AF VESTEN	10
KLARGØRING AF BATTERIET TIL OPLADNING	11
MÅLER DISPLAY	13
UDSKIFTNING AF BATTERI	13
OPMAGASINERING UDEN FOR ARBEJDSPERIODE	13
FEJLFINDING	14
<i>OVERSIGT OVER MEDDELELSERNE PÅ MÅLEREN MED DISPLAY</i>	14
GARANTI OG ANSVARSFRASKRIVELSE AF FIRMAET «PELLENC A/S»	15
F-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	16

INTRODUKTION

Kære kunde,
Tak, fordi du har valgt et batteri fra Pellenc. Det sikrer mange års optimal ydelse, hvis det bruges og vedligeholdes korrekt.



MILJØBESKYTTELSE

Apparatet indeholder mange dele som kan genbruges eller genvindes. Bring dem til din forhandler, eller på et autoriseret servicecenter til behandling.



Læs de gældende regler for miljøbeskyttelse for den pågældende aktivitet.



VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER



OPBEVAR DISSE INSTRUKSER

Denne vejledning indeholder vigtige informationer, og driftsinstrukser for 400/700/1100 batterimodellerne.

Før batteriopladeren tages i brug, læs alle instruktioner og advarsler, der er angivet på batteriopladeren, på batteriet og på produktet der anvender batteriet.
Overhold nøje alle anvisninger og illustrationer i dette dokument.

- Pellenc-batteriet til redskaber er et professionelt redskab, der udelukkende må bruges til de anførte kompatible Pellenc-redskaber.
- Firmaet PELLENC fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af beskadigelser, der skyldes ukorrekt eller forkert anvendelse i forhold til den tilladte brug.
- Firmaet PELLENC fralægger sig desuden også ethvert ansvar i tilfælde af beskadigelser, der skyldes anvendelse af uoriginale dele eller ekstraudstyr.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

I denne brugervejledning, finder du advarsler og oplysninger med følgende betegnelser : **BEMÆRK**, **ADVARSEL/ PAS PÅ**.

BEMÆRK giver yderligere oplysninger, klarlægger et punkt eller forklarer et efterfølgende trin i detaljer.

ADVARSEL eller **PAS PÅ** bruges for at understrege en operation som kan medføre alvorlige beskadigelser og/eller kvæstelser hvis den tilsidesættes eller foretages på ukorrekt vis.

GARANTI  angiver at hvis procedurerne eller instruktionerne ikke følges, vil det medføre bortfald af garantien, skaderne dækkes ikke og reparationsomkostningerne er på ejerens regning.

Der er også sikkerhedssymboler på redskabet, der minder om de nødvendige sikkerhedsforskrifter. Find frem og læs disse symboler før redskabet tages i brug. Udskift omgående symbolerne, der ikke længere kan tydes eller der er beskadiget.

Der henvises til afsnittet «SIKKERHEDSSYMBOLER» for skemaet der lokaliserer sikkerhedssymbolerne, der er anbragt på redskabet.

Det er forbudt at gengive en hvilken som helst del af denne manual uden forudgående skriftlig bemyndigelse af firmaet PELLENC. De tekniske specifikationer og figurerne, der findes i denne manual er udelukkende vejledende og kan under ingen omstændigheder anses som kontraktmæssige. Firmaet PELLENC forbeholder sig retten til at foretage de ændringer eller forbedringer, som firmaet skønner nødvendige, uden at meddele dem til de kunder, der allerede er i besiddelse af en tilsvarende model. Denne manual er en integrerende del af redskabet, og skal følge med det i tilfælde af salg eller lån.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE REDSKABET



ADVARSEL Læs alle sikkerhedsforskrifterne og alle instrukser.
Opbevar alle instrukser forskrifter og instrukser til senere henvisning.

Apparatet må ikke bruges af personer (indbefattet børn) med nedsatte fysiske, sanselige og mentale evner, eller af personer uden erfaring eller kendskab til apparatet, med mindre de er under overvågning af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget de væsentlige instruktioner.

ARBEJDSOMRÅDETS SIKKERHED

1– Arbejdsområdet skal holdes ren og godt belyst.

2– De elektriske redskaber må ikke anvendes på områder, hvor der er fare for eksplosion, for eksempel i nærheden af brændbare væsker, gas eller støv.

3– Hold børn og tilstedeværende på god afstand under brug af redskabet.

ELEKTRISK SIKKERHED

- 1– Stikforbindelsen, og alle andre dele af apparatet må aldrig ændres på nogen måde.
- 2– Redskabet må ikke udsættes for regn eller fugtige omgivelser.
- 3– Ledningen skal ikke mishandles. Ledningen skal ikke bruges for at transportere, trække eller frakoble redskabet. Ledningen skal holdes på god afstand fra varme dele, smøremidler, skarpe kanter og dele i bevægelse.
- 4– Hvis indgangs- og/eller udgangsledningerne er klippet eller beskadiget, skal hele udstyret bringes tilbage til den godkendte forhandler, hvor apparatet blev købt.
- 5– Må der ikke indføres metalgenstande, såsom clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan forårsage kortslutning mellem komponenterne.
- 6– Apparatet må ikke sættes ned i vandet.

PERSONLIG SIKKERHED

- 1– Vær forsigtig, hold øje med arbejdet, du er ved at udføre, og udvis sund fornuft, når du bruger redskabet. Brug aldrig redskabet, hvis du er træt, eller har indtaget alkohol, rusmidler eller medicin.

VEDLIGEHOLDELSE OG EFTERSYN

- 1– Vedligeholdelse af redskabet må udelukkende udføres af en forhandler, der er godkendt af PELLENC, og kun med identiske reservedele.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR BRUG AF OPLADER

- 1– Opladeren kan opnå en temperatur på 60 °C under funktionen. Sørg for at holde brændbare materialer på en afstand af mindst 1,5 meter fra opladeren og fra batteriet.
- 2– Opladeren og batteriet skal opbevares utilgængelige for børn og stilles på et ikke brandfarligt underlag.
- 3– Afkølingen skal ske ubesværet.
- 4– Opladeren, der er leveret med redskabet, er udelukkende ment til opladning af selve batteriet. Oplad kun genopladelige batterier.
- 5– Opladningsstedet skal være forsynet med en ildslukker af D-klasse (til metalbrand) i god driftsstand.
- 6– Hvis udgangskablet er beskåret eller beskadiget, skal hele opladeren bringes tilbage til den autoriserede forhandler, der har solgt apparatet.
- 7– Ladningen skal udelukkende udføres med den oplader, der er angivet af fabrikanten. En oplader der er egnet til en bestemt type batteri blok kan risikere at forårsage brand hvis den anvendes med en forskellig batteri blok.
- 8– Laderen er udelukkende ment til opladning af pellenc batterier.
- 9– Den må ikke anvendes til andre brug.
- 10– Det tilrådes at holde øje med børn, så de ikke leger med apparatet.
- 11– Kontroller, at ledningen ikke er udsat for bøjninger eller at den berører varme flader eller skarpe kanter.
- 12– Sørg for, at der er tilstrækkelig luftstrømning under opladningen.
- 13– Laderen må aldrig dækkes til.
- 14– Laderen er ikke ment til udendørs brug.
- 15– Sørg for at forsyningsstikket ikke kommer i kontakt med vand.
- 16– Et beskadiget batteri må aldrig oplades.
- 17– Forbindelsen til forsyningsnettet skal stemme overens med de nationale elektriske regler (EN60204-1).
- 18– Kontroller laderens ledning før brug. Laderen må aldrig anvendes hvis ledningen er defekt.
- 19– Under batteriets opladning, skal laderen anbringes på en brandsikker flade og på en afstand på mindst 1,5 m fra brandfarlige genstande.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR BRUG AF BATTERIET

- 1**– Hvis batteriblokken ikke anvendes, skal den opbevares på afstand fra andre metalgenstande, som clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der risikerer at tilslutte de to klemmer på apparatet. En kortslutning mellem batteriets klemmer kan forårsage skoldninger eller brand.
- 2**– Batteriet skal opbevares utilgængeligt for børn og på et brandfast underlag.
- 3**– Afkølingen må ikke forhindres.
- 4**– Batteriet må ikke bruges eller stilles i nærheden af en varmekilde ($> 60\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- 5**– Batteriet må ikke udsættes for direkte solstråler.
- 6**– Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger eller for højtryk.
- 7**– Batteriet må ikke sættes ned i vandet.
- 8**– Batteriets opladning bør foretages på et tørt sted med god ventilation, hvor temperaturen ligger mellem $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ og højst $25\text{ }^{\circ}\text{C}$, og beskyttet mod fugt.
- 9**– Hvis batteriet ikke bruges i 4 dage, aflades det automatisk for at gå over til opbevaringsstand, i denne fase sker der en opvarmning af batteriet.
- 10**– Batteriet mister en del af kraften i løbet af tiden. Når batteriets oprindelige driftstid er halveret, skal batteriet udskiftes.
- 11**– Batteriet kan miste fra 1 til 4 % af kapaciteten hvis den udsættes for en temperatur på $55\text{ }^{\circ}\text{C}$, eller højere, i en uge.
- 12**– Opladningsstedet skal være forsynet med en ildslukker af D-klasse (til metalbrand) i god driftsstand.
- 13**– I tilfælde af forsendelse af komplet redskab eller af batteri : Skal gældende normer overholdes. Batteriet er et produkt, der er klassificeret : UN3091 klasse 9, emballagegruppe 2.
- 14**– Brug af et batteri, der er forskelligt fra det, som firmaet Pellenc A/S leverer er farlig (risiko for alvorlige kvæstelser). I det ovenstående tilfælde, fralægger firmaet Pellenc A/S sig ethvert ansvar.
- 15**– Batteriet skal beskyttes mod alle stød, og det skal placeres i position og fastgøres under transport.
- 16**– I tilfælde af mistænkelig røg, stil batteriet uden for lokalet til genopladning eller væk fra køretøjet der transporterer det, og så langt som muligt fra brændbare materialer.
- 17**– Undgå at opmagasinere et batteri med en kapacitet der er lavere end 31 % for model 400, 18 % for model 700, 18 % for model 1100. Genoplad det før opbevaring hvis værdien er lavere end 31 %, 18 %, 18 %
- 18**– Ved ukorrekt opbevaring, er det muligt at der er væske, der siver ud fra batteriet; Undgå kontakt. I tilfælde af utilsigtet kontakt, skyl med vand. I tilfælde af kontakt med øjnene, søg lægehjælp. Væsken der siver ud fra batteriet kan medføre irritationer eller forbrændinger.
- 19**– De elektriske redskaber fra Pellenc bør udelukkende anvendes med batteriblokker, der er specificeret til denne brug. Brug af forskellige batteriblokker kan medføre fare for kvæstelser og brand.
- 20**– Oplad batteriet udelukkende med opladeren angivet af fabrikanten. En oplader, der passer med en vis type batteriblok kan medføre brandfare hvis den anvendes med en anden batteriblok.
- 21**– Batteriet må ikke anvendes til et forskelligt redskab i forhold til det, som er specificeret (udelukkende til brug med Pellenc redskaber).
- 22**– Aflever batteriet efter endt levetid til den autoriserede forhandler, hvor redskabet er købt, så det bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler for affald.
- 23**– Skrøbeligt hus, der indeholder et elektronisk kort og litium.



SIKKERHEDSFORSKRIFTER I FORBINDELSE MED BRUG AF REDSKABET
Se brugervejledningen til det pågældende redskab.

BATTERIETS SIKKERHEDSSYMBOLER

Må ikke udsættes for regnvejr.



Læs brugervejledningen.



Materialet skal bruges ved en temperatur, der er indbefattet mellem -5° og 35°C .



Batteri med Litium-ion teknologi.

Afløber batteriet efter endt levetid til den autoriserede forhandler, hvor redskabet er købt, så det bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler for affald.



Materialet er i overensstemmelse med EF-normerne.



Opladeren, der er leveret med redskabet, er udelukkende ment til opladning af Li-ion batteriet.

A utiliser uniquement avec le chargeur de batterie PELLENC modèle CB5022, CB5012

Batteri model 400

BATTERY 43.2V $\approx$ 9.00Ah 389Wh
 REFERENCE 107512
 IEC/EN 61960 43.2V $\approx$ 5.40 Ah 121NR19/66-4

A utiliser uniquement avec le chargeur de batterie PELLENC modèle CB5022, CB5012
 Usar sólo con el cargador de batería PELLENC del modelo CB5022, CB5012
 For use only with PELLENC's battery charger model CB5022, CB5012
 Nur zur Verwendung mit dem Ladegerät Modell PELLENC CB5022, CB5012
 Só usar com o carregador de bateria PELLENC CB5022, CB5012 modelo
 Per l'utilizzo solo con il caricabatteria modello PELLENC CB5022, CB5012

Batteri model 700

BATTERY 43.2V $\approx$ 17.40Ah 752Wh
 REFERENCE 74536
 IEC/EN 61960 43.2V $\approx$ 16.20 Ah 121NR19/66-5

A utiliser uniquement avec le chargeur de batterie PELLENC modèle CB5022, CB5012
 Usar sólo con el cargador de batería PELLENC del modelo CB5022, CB5012
 For use only with PELLENC's battery charger model CB5022, CB5012
 Nur zur Verwendung mit dem Ladegerät Modell PELLENC CB5022, CB5012
 Só usar com o carregador de bateria PELLENC CB5022, CB5012 modelo
 Per l'utilizzo solo con il caricabatteria modello PELLENC CB5022, CB5012

Batteri model 1100

BATTERY 43.2V $\approx$ 23.2Ah 1003Wh
 REFERENCE 84389
 IEC/EN 61960 43.2V $\approx$ 21.60 Ah 121NR19/66-6

A utiliser uniquement avec le chargeur de batterie PELLENC modèle CB5022, CB5012
 Usar sólo con el cargador de batería PELLENC del modelo CB5022, CB5012
 For use only with PELLENC's battery charger model CB5022, CB5012
 Nur zur Verwendung mit dem Ladegerät Modell PELLENC CB5022, CB5012
 Só usar com o carregador de bateria PELLENC CB5022, CB5012 modelo
 Per l'utilizzo solo con il caricabatteria modello PELLENC CB5022, CB5012

BESKRIVELSE OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER – BATTERI

Batteri	400	700	1100
Nominel forsyningsspænding	43.2 V $\approx$		43.2 V $\approx$
Batteritype	12 x 4 elementer samlet i 1 pakning	12 x 7 elementer samlet i 1 pakning	12 x 8 elementer samlet i 1 pakning
Batterikapacitet	9 Ah	17.4 Ah	23.2 Ah
Batteristyrke	389 Wh	752 Wh	1003 Wh
Batteriets driftstid	Afhængigt af redskabet		
Batteriets vægt	3.5 kg	5.5 kg	6.1 kg

TEKNISKE SPECIFIKATIONER - OPLADER

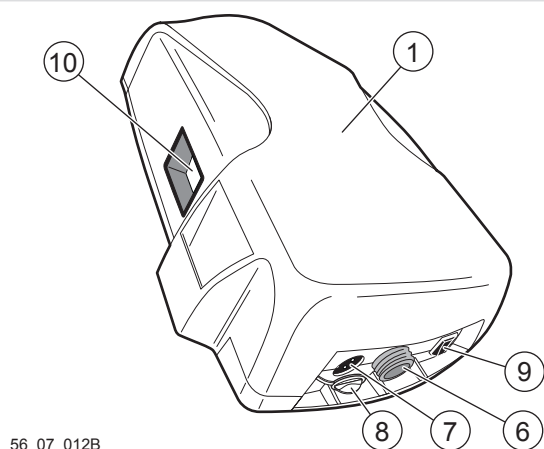
	Lader CB5012	Lader CB5022	Quick Charger CB5076
Opladerens kommercielle benævnelse	62398	60026	57011
Spænding	100-240V ~ 50/60Hz 75W class II	100-240V ~ 50/60Hz 140W class II	100-240V ~ 50/60Hz 485W class II
Ladespænding	50.2 V dc		
Ladestrøm	1,2A dc max.	2,2A dc max.	7,6A dc max.

LADETID (FULD OPLADNING)

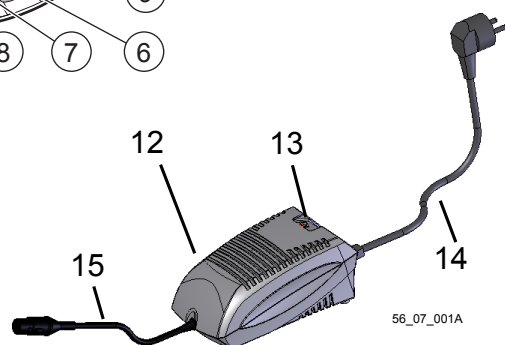
Batteri		400	700	1100
Lader CB5012 (1,2A)	90 %	7h	13h	20h
	100 %	9h	15h	22h
Lader CB5022 (2,2A)	90 %	4h	7h	10h
	100 %	5h	8h	12h
Quick Charger CB5076 (7,6A)	90 %	umuligt	2h	3h
	100 %		3h	4h


 For hver 5. anvendelse skal batteriet oplades med en normal oplader (CB5012/CB5022)

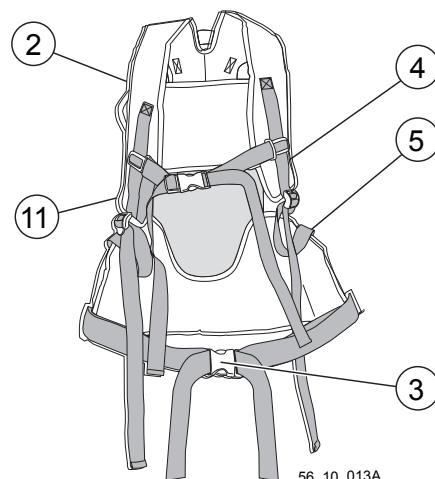
BESKRIVELSE



56_07_012B



56_07_001A

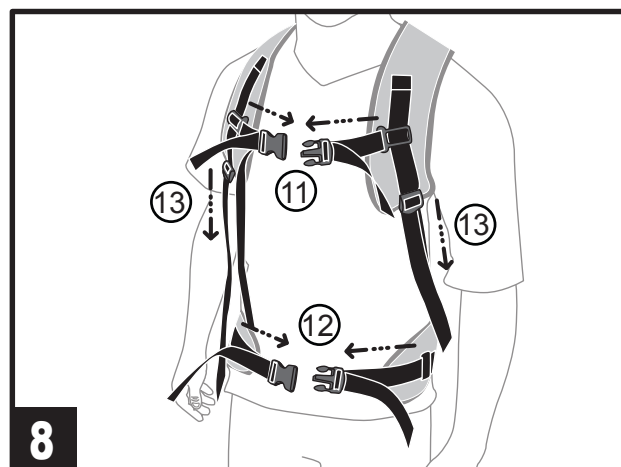
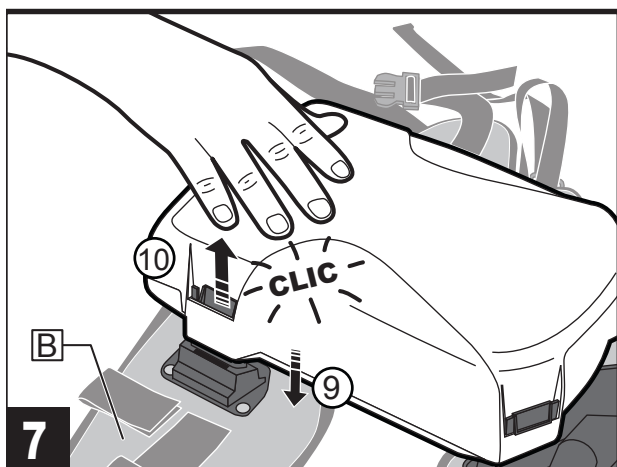
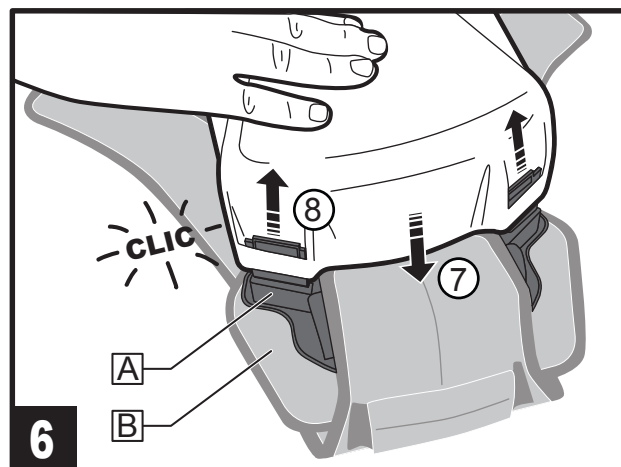
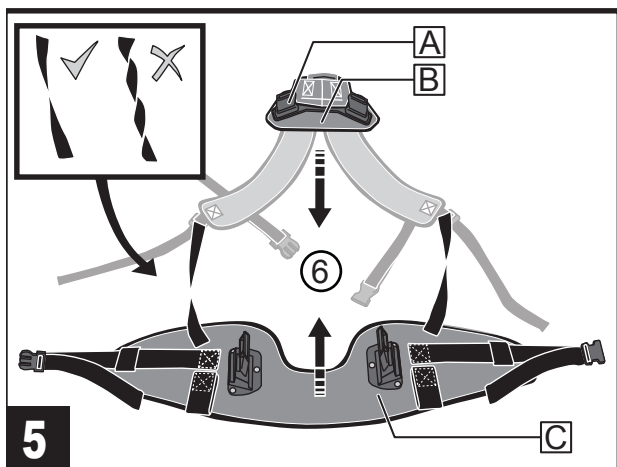
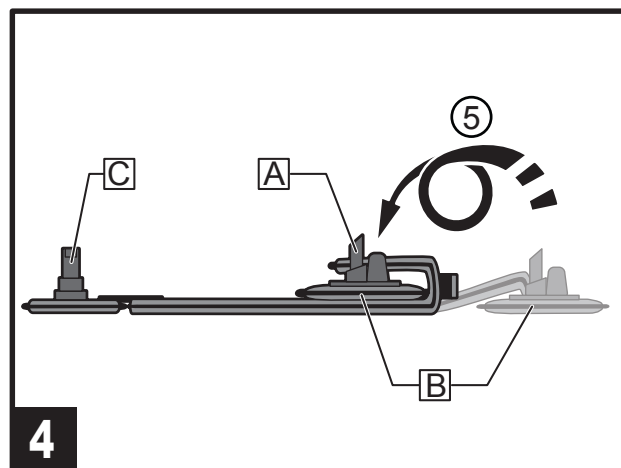
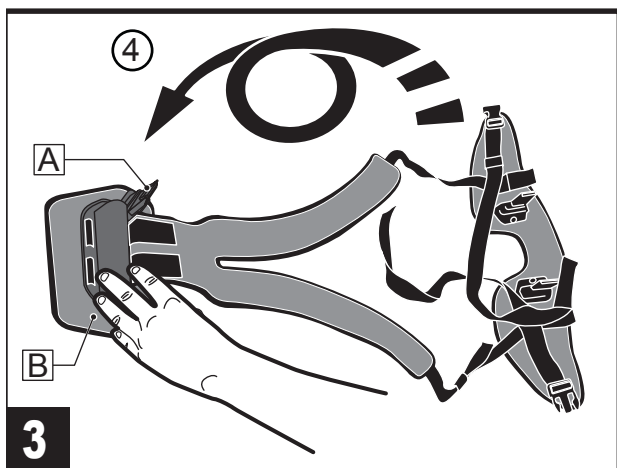
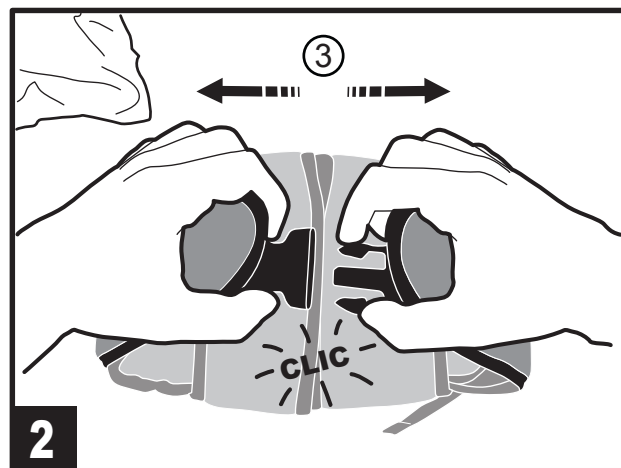
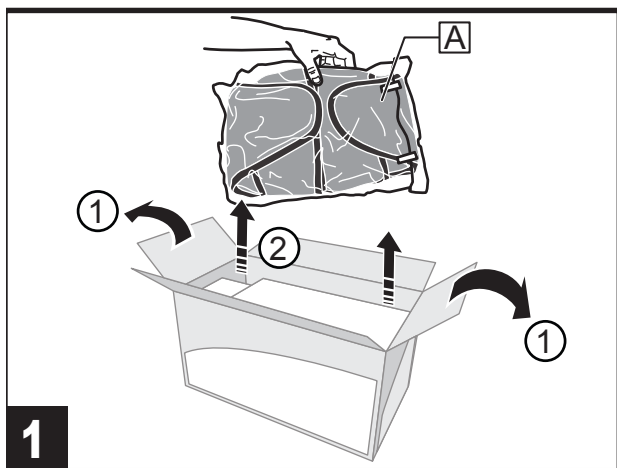


56_10_013A

- 1– Batteri
- 2– Arbejdsvest
- 3– Spænder for indstilling
- 4– Bæreremme
- 5– Holderemme
- 6– Redskabets netstik
- 7– Ladestik
- 8– Dæksel til ladestik

- 9– Tænd/sluk-kontakt
- 10– Måler med display
- 11– Spænder for indstilling af brystvidde
- 12– Oplader
- 13– Kontrollampe for oplader
- 14– Opladerens netstik
- 15– Ladestik

ISÆTNING AF BATTERIET

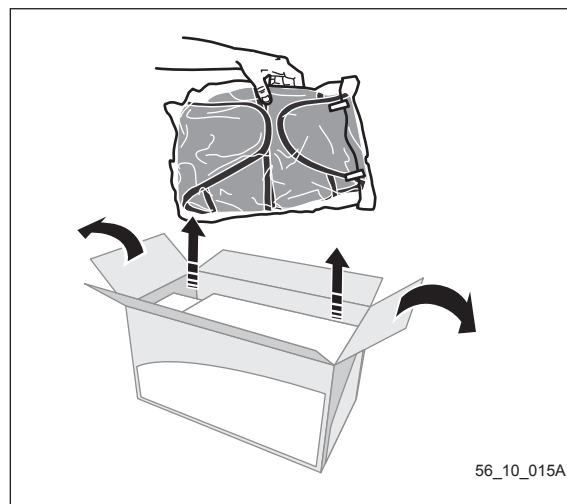


ISÆTNING AF BATTERIET

Før batteriet bruges første gang, skal det oplades helt (99 %).

(se afsnittet om opladning af batteriet på side 17)

- A. Tag batteriet og bæltet ud af emballagen.
- B. Placer batterihuset (1) på bæltet, så kontakten (6) befinder sig på den venstre eller højre side af blokken, alt efter om du er højthåndet eller ej.
- C. Kontroller, at tænd/sluk-kontakten (9) er i stopposition 0 (den røde del er ikke synlig).
- D. Tilslut redskabets forsyningsledning til batteriets stik.

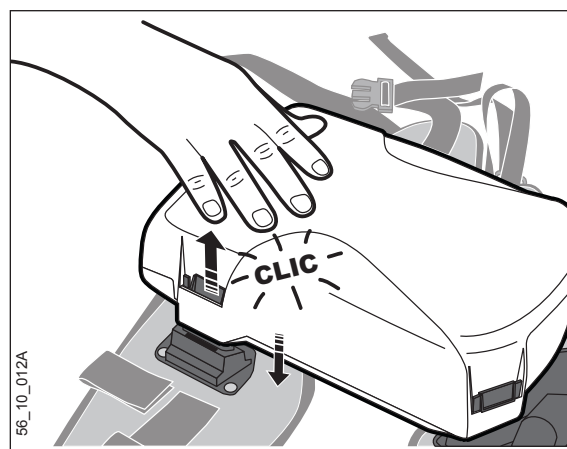


ADVARSEL:

Brug aldrig kraft på stikkene.

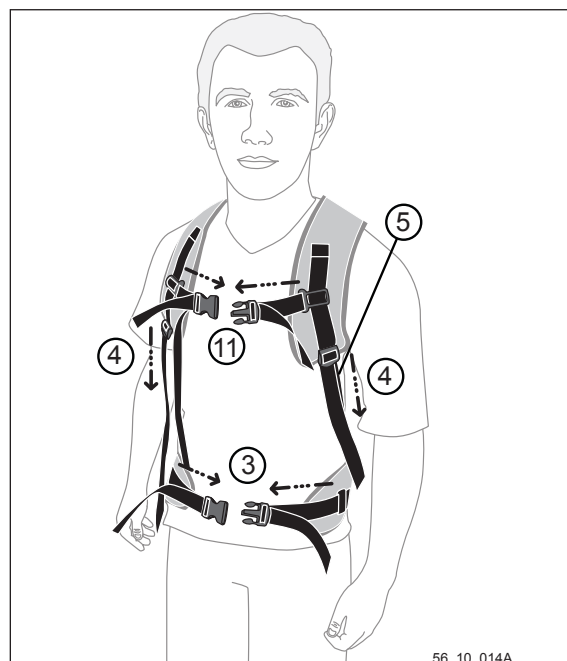
Brug kun batterier med forsyningsstik til værktøjet (6), der har samme farve som batteristikket på værktøjet.

Hvis det ikke er tilfældet, skal det kontrolleres hos en autoriseret forhandler, at værktøjet kan anvendes med det pågældende batteri.



PÅTAGNING AF VESTEN

- A. Tag vesten på.
- B. Indstil bæltets længde med spænderne (3), så bæltet hviler på hofterne.
- C. Når stropperne (4) trækkes nedad kan selernes højde justeres til holderemmene (5) er halvt spændt
- D. Juster spændet for indstilling af brystvidden (11), så remmene holdes på plads.



Obs!

Brug den nødvendige tid til at indstille vesten rigtigt for at skåne ryggen.

KLARGØRING AF BATTERIET TIL OPLADNING

Når batteriet er afladet, standser redskabet automatisk. Det gule display (10) viser 0 %, og brummen bipper (se afsnittet om TAVLE OVER MEDDELELSER på side 20).

A. Indstil straks tænd/sluk-kontakten (9) på stopposition 0.

Før batteriet bruges første gang, skal det oplades helt (99 %).

B. Installer opladeren og batteriet på et tørt sted med god udluftning, hvor temperaturen ligger mellem 10 °C og 25 °C, og der er beskyttet mod støv. Installer batteriet i vandret position, dvs. liggende.

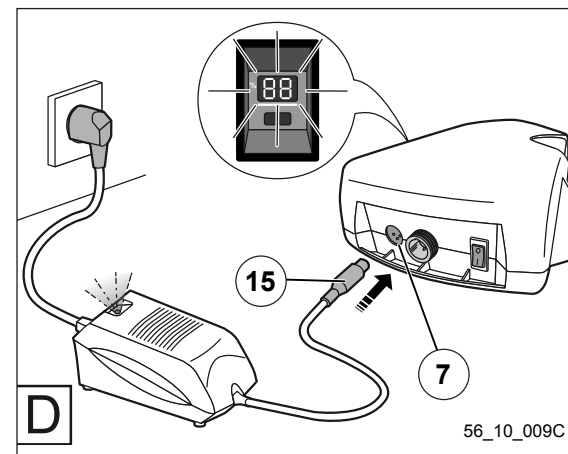
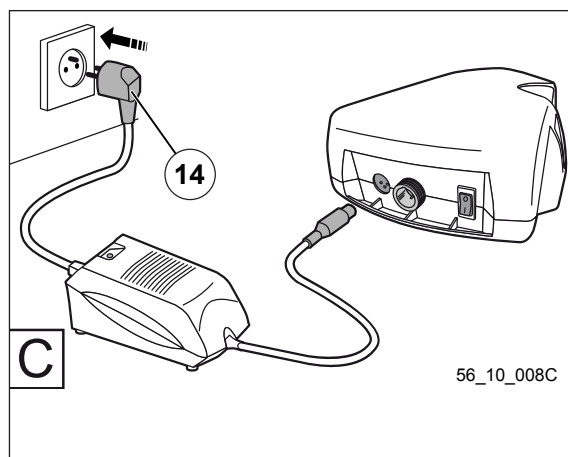
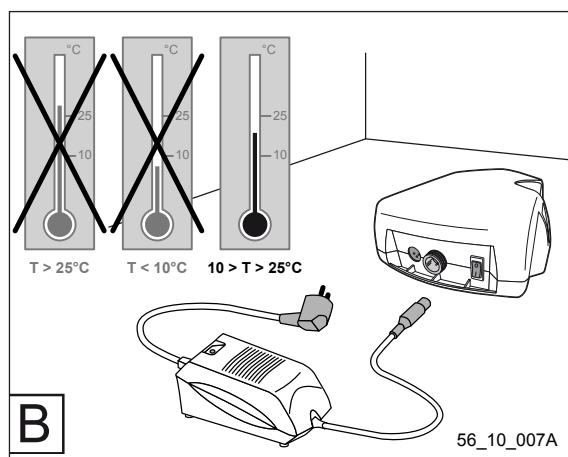
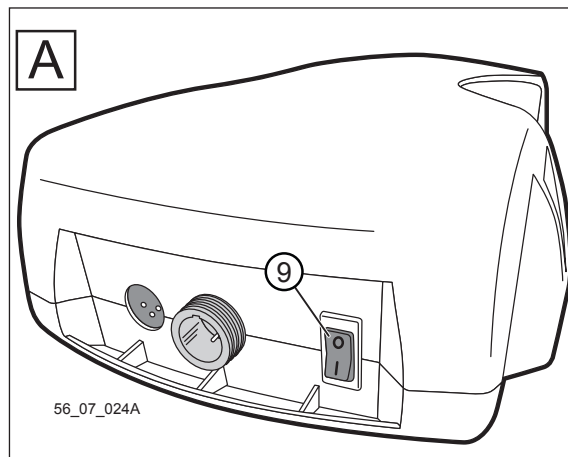


OBS:

Før opladeren tilsluttes ledningsnettet, skal det kontrolleres, at ledningsnettets specifikationer svarer til anvisningerne for opladeren (se afsnittet om specifikationer på side 14).

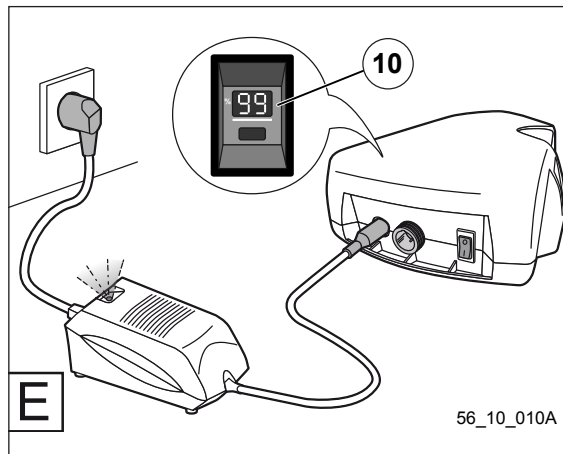
C. Tilslut opladerens netstik (14) til ledningsnettet. Opladerens grønne kontrollampe tænder.

D. Tilslut ladekablet (15) til batteriets ladestik (7).

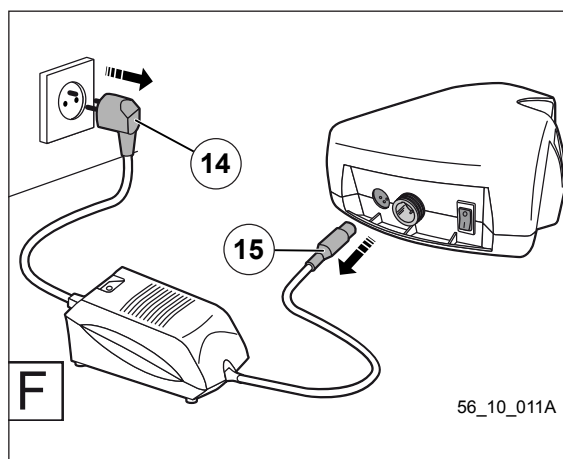


KLARGØRING AF BATTERIET TIL OPLADNING

E. Når målerdisplayet **(10)** blinker, er batteriet ved at blive opladet. Opladningen er afsluttet, når den faste meddelelse 99 vises på målerdisplayet **(10)**.



F. Når batteriet er fuldt opladt, afbrydes **først** batteriets ladekabel **(15)** og derefter opladerens netstik **(14)**.



BEMÆRK

Efter langtidsopmagasinering (nyt batteri, vinterpause...), når opladeren frakobles er det muligt at måleindikatoren viser en værdi, der er lavere end 99 %.

Det er helt normalt, og det er muligt, at det kan gentages op til 5 opladningscyklusser mellem hver opladning ved normal brug.

MÅLER DISPLAY

Batteriet er udstyret med et måler display, der angiver den tilbageblivende kapacitet, som udtrykkes med et procenttal.

- Når målerens display 99, er batteriet fuldstændigt opladet.
- Målerens display viser 55 efter en arbejdsdag, det er ikke nødvendigt at oplade batteriet på ny til den næste arbejdsdag.
- Hvis målerens display viser 00 eller en næsten lignende værdi, er det nødvendigt omgående at oplade.
- Måleren med display bruges på samme måde som bilens brændstofindikator.
- Når redskabet bruges, ændres displayet til en indikator for el-motorens forbrug

UDSKIFTNING AF BATTERI

Udskiftning af batteriet bør udelukkende foretages af en autoriseret forhandler.

OPMAGASINERING UDEN FOR ARBEJDSPERIODE

- Opbevar batteripakken og opladeren beskyttet mod varme, støv og fugt, og kontroller, at afbryderen (9) er i stoppositionen "0".
- Opbevar aldrig batteriet på en temperatur, der er højere end +45 °C.
- **For at sikre batteriets levetid på bedste vis og undgå dets forringelse, er det påkrævet at opbevare det i opladet stand, og at foretage en opladning for hver 10.måned hvis batteriet ikke bruges.**
- Undgå at aktivere afbryderen under opbevaringsperioden.
- For at sikre batteriets lange driftsliv, skal det opmagasineres på et tørt og tempereret sted, mellem 0 og 25 °C.
- Alle brændbare materialer skal være på en afstand af mindst 1,5 meter fra batteriet.
- Laderen er vedligeholdelsesfri.
- Afkobl laderen før rengøring. Rengør laderens hus ved brug af en fugtig klud og af et mildt rengøringsmiddel.
- Hvis batteriet ikke bruges i 4 dage, aflades det automatisk for at gå over til opbevaringsstand, i denne fase sker der en opvarmning af batteriet.

FEJLFINDING

OVERSIGT OVER MEDDELELSERNE PÅ MÅLEREN MED DISPLAY

TAVLE OVER MEDDELELSER	
<u>NORMALE MEDDELELSER</u>	
<u>BRUG</u>	
88 fast	Batteriets kapacitet (fra 0 til 99)
00 1 bip-lyd hvert minut	Fladt batteri, øjeblikkelig genopladning
00 Blinkende, 1 bip hver 10 sekunder	Stand by brugen, oplad omgående
<u>OPLADNING</u>	
88 blinkende hver 4 sekunder	Batteriets kapacitet (fra 0 til 99)
99 fast	Opladning afsluttet
<u>OPBEVARING</u>	
88 blinkende	Standby efter 4 dage uden brug (fra 18 til 99 / 1100) (fra 17 til 99 / 700) (fra 31 til 99 / 400)
tomt	Opbevaringsstand efter 7 dage uden brug eller utilstrækkelig spænding
<u>MEDDELELSER I NØDPROGRAMSIGNAL</u>	
<u>BRUG</u>	
°C og 55 eller	Standby af redskabet: Hvis temperaturen er for høj.
Lang biplyd og 1 kort biplyd	Redskabet stopper: Strømstyrken er for høj.
Lang biplyd og 4 korte biplyde	Redskabet stopper: Temperaturen er for høj.
<u>OPLADNING</u>	
°C og 00 skiftevis	Afbrudt opladning: For lav batteritemperatur
°C og 45 skiftevis	Afbrudt opladning: For høj batteritemperatur
<u>FEJLMEDDELELSER</u>	
<u>BRUG</u>	
88 1 bip-lyd hver 2 minutter i 24 timer	For lav spænding efter 3 timer uden brug. Oplad omgående batteriet.
<u>OPLADNING</u>	
Pb og 88 eller en uafbrudt bip-lyd	Batteri fejl
Pb og CH eller	Oplader fejl

Hvis beskæresaksen ikke mere virker :

1– Sæt afbryderen (**9**) i driftsposition «**0**».

2– Kontroller batteriets ladning ved at kigge på displayet.

3– Kontroller, at kablet er korrekt tilkøbet og at hjulet er fastspændt.

4– Indstil kontakten (**9**) i startposition «**1**». Tryk på udløseren og på sikkerhedsanordningen (afhængigt af redskabet)

5– Bring redskabet i originalemballage til en autoriseret reparatør, hvis det ikke virker.

FORSØG ALDRIG SELV AT ÅBNE EN AF DELENE PÅ « BATTERI» BLOKKEN ELLER PÅ OPLADEREN (det kan medføre funktionsfejl og desuden bortfald af garantien).

GARANTI OG ANSVARSFRASKRIVELSE AF FIRMAET «PELLENC A/S» EBR (ELEKTRISKE BÆRBARE REDSKABER) SERIE

I tilfælde af brud af en mekanisk del, og på betingelse af normal og hensigtsmæssig brug, samt af vedligeholdelse i henhold til brugervejledningen, **yder PELLENC a/s slutbrugeren ET ÅRS garanti på sine fabrikater** fra og med leveringsdatoen, dog uden at denne tidsfrist kan overskride 18 måneder efter at materialet under garanti har forladt fabrikken: dels i henhold til betingelserne, der er angivet i garantibeviserne fra PELLENC a/s og dels på betingelse af, at leveringsrapporten, der angiver ibrugtagningen er blevet meddelt til firmaet.

I tilfælde af skader og total eller delvis ødelæggelse af produktet, kan PELLENC^{a/s} ikke yde garanti og drages til ansvar for det, med mindre den skadelidte part kan fremlægge et præcist teknisk bevis på skadens oprindelse, materiale- eller konstruktionsfejl, eller bevise hvilke af produktets bestanddele, det er, der har forårsaget skaden.

Denne kontraktmæssige garanti udelukker alt andet ansvar for firmaet PELLENC a/s udtrykkeligt eller stiltiende. Derfor kan PELLENC a/s ansvar ikke overskride de ovennævnte grænser, og begrænser sig til reparation **eller** udskiftning, udelukkende efter PELLENC a/s eget skøn, af dele anderkendt som værende defekte, samt om nødvendigt arbejdskraften til reparation eller udskiftning, i henhold til garantifristen, som PELLENC a/s har fastsat.

Alt arbejde med vedligeholdelse og reparation foretaget under garantiperioden må kun udføres af firmaet PELLENC SA eller af en autoriseret PELLENC SA forhandler. I modsat fald bortfalder garantien.

Eventuelle tab som følge af maskinstop, udgifter til flytning, lokal transport eller fragt tilkommer under alle omstændigheder køberen.

Angående dele og udstyr, der ikke er konstrueret af PELLENC^{a/s}, og nemlig kugleskrue, batteri, e.l., er garantien begrænset til den, der er ydet af PELLENC^{a/s} leverandører. Den normale slitage, som følge af brug, er aldrig dækket af garanti.

PELLENC a/s og den autoriserede forhandler fralægges ethvert ansvar i de følgende tilfælde:

- Når skaderne skyldes ukorrekt vedligeholdelse, brugerens uerfarenhed eller unormal brug.
- Når indgrebene til eftersyn og kontrol ikke er blevet foretaget i henhold til fabrikantens forskrifter.
- Når de originale dele eller udstyr er blevet udskiftet med uoriginale dele eller udstyr, og når det oprindelige apparat er blevet omdannet eller ændret.

Garantien er udtrykkeligt begrænset til den ovennævnte betegnelse, **PELLENC a/s kan under ingen omstændigheder pålægges pligt til godtgørelser af nogen art.**

I henhold til bestemmelserne i forordning nr. 78.464 af 24. marts 1978, er det dog fastslået at denne foreliggende kontraktmæssige garanti ikke erstatter den lovflstede garanti, der forpligter sælgeren til at garantere køberen mod alle konsekvenser, der skyldes mangler eller skjulte fejl på den solgte genstand.

F-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

(GÆLDER KUN FOR EUROPA)

FABRIKANT	PELLENC S.A.
ADRESSE	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX – (FRANKRIG)

PERSON DER ER BEMYNDIGET TIL OPRETTELSE AF DET TEKNISKE DOSSIER	PELLENC S.A.
ADRESSE	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX – (FRANKRIG)

DET ERKLÆRES HERVED, AT DET UNDERNÆVNTE Udstyr:

GENERISK BETEGNELSE	BATTERI					
FUNKTION	TIL STRØMFORSYNING AF TRANSPORTABELT ELEKTRISK VÆRKTØJ FRA PELLENC					
HANDELSNAVN	ULTRA LITHIUM BATTERY					
TYPE	Li-Ion Battery					
MODEL		400		700		1100
SERIENUMMER						

ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGENDE EU-DIREKTIVER:

- ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2004/108/EF

FØLGENDE HARMONISEREDE EUROPÆISKE NORM ER BLEVET ANVENDT:

- NF EN 62133 (08/2013)

OPLADEREN ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE STANDARDER:

- EN 60335-1 : 2012

- EN 60335-2-29 : 2004+A2 : 2010

- EN 62233 : 2008

- EN 55014-1 : 2006+A1 : 2009+A2 : 2011

- EN 55014-2 : 1997+A1 : 2001+A2 : 2008

- EN 61000-3-2 : 2006+A1 : 2009+A2 : 2009

- EN 61000-3-3 : 2013

UDSTEDT I PERTUIS, DEN 03/03/2014

ROGER PELLENC

ADMINISTRERENDE DIREKTØR

